

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-13 ta' April, 2005

Rikors Numru. 602/2002/1

**Carmel Borg u Saviour Borg u s-socjeta' Johnsons's
Clothing Ltd.**

-vs-

Direttur Sigurta' Socjali.

Il-Qorti;

Rat ir-rikors ipprezentat fis-27 ta' Mejju, 2002 li permezz tieghu r-rikorrent espona bir-rispett:

Illi huma gew notifikati bl-annessa ittra ufficjali mibghuta mill-intimat Direttur tas-Sigurta Socjali, u dan a termini tal-Artikolu 116 (2) tal-Kap 318 tal-Ligijiet ta' Malta, liema ittra qed tigi hawn annessa u mmarkata bhala Dok JC 1.

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi t-talba tal-intimat Direttur għall-hlas fuq l-att hawn fuq indikat hija għal kollox infondati fil-fatt u fid-dritt u dan għar-ragunijiet segwenti.

Illi għandu jigi rilevat illi r-rikorrenti Charles Borg u Saviour Borg proprio ma għandhom jagħtu xejn lill-intimat fil-kwalita tagħhom personali.

Illi kwantu għas-socjeta Johnson's Clothing Ltd, il-hlas dovut lill-intimat kien regolat bi skrittura privata datata 10 t'Ottubru 1994 bejnha u l-istess intimat, kif jirrizulta minn kopja tal-iskrittura hawn annessa u mmarkata bhala Dok JC 2.

Illi inoltre, is-socjeta rikorrenti kienet effettwat diversi pagamenti lill-intimat, u għalhekk l-ammont mitlub fl-ittra ufficjali kontestata b'dan ir-rikors m'huwix dovut.

Illi fl-ahhar lok it-talba tal-intimat għall-hlas hija preskritta ai termini tal-artikolu 2149 (e) tal-Kap 16 tal-ligijiet ta' Malta.

Għaldaqstant l-esponenti, filwaqt li qiegħed prezenzjalment u formalment jikkontesta t-talba u l-eventwali esekuzzjoni min-naha tal-intimat Direttur tas-Sigurta Socjali, u dan għar-ragunijiet hawn fuq espressi, jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tichad it-talba hekk magħmula mill-intimat bhala infondata fil-fatt u fid-dritt kif hawn fuq espost, kwantu għar-rikorrenti Carmel Borg u Saviour Borg proprio, stante li ma għandhom jagħtu xejn personalment lill-intimat, u kwantu għas-socjeta Johnsons Clothing, stante li l-ammont mitlub m'huwix dovut inoltre huwa preskritt.

Bl-ispejjez kollha kontra l-intimat Direttur tas-Sigurta Socjali.

Rat ir-risposta tad-Direttur tas-Sigurta' Socjali pprezentata fit-2 ta' Awissu, 2002 li permezz tagħha espona bir-rispett:

Illi huwa gie notifikat b'rikors tar-rikorrenti fejn qed jigi kontestat minnhom il-hlas tas-somma ta' mija u sebat elef erba' mija u sebgħa u hamsin lira Maltin (Lm107,457.00,0) dovuta bhala kontribuzzjonijiet tas-Sigurta' Socjali u kontribuzzjonijiet addizzjonali għall-perjodu Mejju 1992, Dicembru 1992. Marzu, Gunju u Settembru 1993 u Ottubru 1994;

Illi fil-mertu t-talbiet kontenuti fir-rikors imsemmi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu respinti għar-ragunijiet segwenti:

Illi l-esponenti iffirma diversi skritturi privati mar-rikorrenti fi spazju ta' diversi snin fosthom dak tal-10 t'Ottubru 1994 sabiex jirregola pagamenti ta' kontribuzzjonijiet tas-Sigurta' Socjali dovuti mir-rikorrenti;

Illi peress li sussegwentement għal dik l-iskrittura tal-1994 ir-rikorrenti kemm personalment kif ukoll is-socjeta' Johnson's Clothing ma onorawx dan il-ftehim peress li għalkemm kienu saru xi pagamenti ma thallsitx is-somma kollha dovuta, huma regghu iffirmaw skrittura privata oħra mal-esponent datata 4 ta' Dicembru 1997 (li hija l-iskrittura privata vigenti – kopja annessa Dok DSS1);

Illi f'paragrafu 3 tal-istess skrittura s-socjeta' rikorrenti tramite' r-rikorrent Charles Borg ma kkontestatx id-dover tagħha li thallas is-somma totali dovuta u li hija bilanc minn somma akbar ta' mija u tmintax il-elf sitt mija u tmien liri Maltin u disghin centezmu (Lm118,608.90,0) imsemmija fl-istess skrittura;

Illi kif jidher mid-dokument "Schedule of payments" hawn anness bhala Dok DSS2 minkejja li sar qbil fuq id-dati li fihom għandu jsir il-hlas f'pagamenti rateali bejn is-sena 1998 u s-sena 2004, s'issa għadhom saru biss zewg pagamenti – wiehed ta' Lm5,982.08,0 f'Awissu 1999 u iehor ta' Lm5,169.80,0 f'Settembru 1999;

Illi minn dakinhar l'hawn ir-rikorrenti u s-socjeta' Johnson's Clothing ma effetwaw ebda pagament iehor u allura l-bilanc dovut huwa dak mertu tal-ittra ufficjali kontesta f'din il-kawza u cioe' ta' mija u sebat elef erba' mija u sebgha u hamsin lira Maltin (Lm107,457.00,0);

Illi ghalkemm skond l-iskrittura privata tal-1997 ir-rikorrenti ghandhom zmien sas-sena 2004 sabiex ihallsu s-somma kollha l-esponent josserva li f'dawn l-ahhar tliet snin huma xorta ma onorawx l-obbligi taghhom;

Illi l-esponenti jidhirlu li ghal hafna snin huwa kien lanjanti zzejjed mar-rikorrenti billi kif diga ntqal permezz ta' diversi skritturi privati huma ta' aktar minn cans wiehed lir-rikorrenti u li-socjeta' Johnson's Clothing ihallsu s-somma f'pagamenti rateali u ghalhekk ma jistax ma jirrimarkax li dan ir-rikors huwa frivolu u vessatorju u ntiz biss li jkompli jtawwal it-terminu ta' zmien li fih ghandha tithallas is-somma li r-rikorrenti stess skond l-iskrittura tal-1997 qed jammettu li ghandhom ihallsu;

Illi inoltre rigward l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni kontenuta fis-sitt paragrafu tar-rikors din hija inapplicabbli stante li l-preskrizzjoni f'kazijiet simili hija ta' tletin sena u dan skond l-Artikolu 116(5)(i) tal-Kap 318;

Illi rigward il-kontenut tas-seba' paragrafu tar-rikors, l-esponent jishaq li flimkien mas-socjeta' Johnsons Clothing, ir-rikorrenti Carmel Borg u Saviour Borg huma personalment responsabbli ghad-debitu;

Illi ghalhekk l-esponent jikkonferma li l-ammont fl-ittra ufficjali datata 9 ta' Mejju 2002 kontestata permezz tar-rikors fl-ismijiet premissi ghadu dovut u ghalhekk it-talbiet tar-rikorrenti ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra taghhom.

Rat il-verbal tas-seduta tal-10 ta' Jannar, 2005 li permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Rat l-atti processwali kollha.

Ikkunsidrat.

Illi kif jidher ir-rikorrenti qeghdin jagixxu taht il-provvedimenti tal-Artikolu 116 tal-Kap 318 cioe' l-Att dwar is-Sigurta' Socjali u dan wara li l-intimat talab il-hlas imsemmi fir-rikors a bazi ta' l-istess artikolu permezz ta' ittra ufficjali tad-9 ta' Mejju, 2002.

Ir-rikorrenti qed iressqu tlett lanjanzi. L-ewwel nett li huma personalment ma ghandhom x'jaghtu xejn id-Dipartiment; li l-ammont ma hux dovut u li t-talba tal-intimat hija preskritta.

Kontrarjament ghal dak li allegaw ir-rikorrenti fir-rikors, il-ftehim finali li jirregola l-hlas bejn il-partijiet sar fl-4 ta' Dicembru, 1997 u mhux l-iskrittura li huma esebew. Ghalhekk billi t-talba saret f'Mejju 2002 il-kawzali tal-preskrizzjoni m'hijiex gustifikata ghaliex ma ghaddewx hames snin li huwa l-perjodu preskrittivi applikabbli fuq obligazzjonijiet naxxenti minn skrittura privata. Il-Qorti ma taqblix mar-rikorrenti li japplika l-Artikolu 2149(e) tal-Kap 16 ghaliex dan l-artikolu jsemmi biss *spejjes gudizzjari, dazzu u taxxi*. Certament kontribuzzjonijiet skond l-Att in kwistjoni ma jissemmewx u wiehed ma jistax japplika r-regoli tal-preskrizzjoni b'xi analogiji meta *si tratta* ta' telf ta' dritt. Ghalhekk fir-rigward tal-preskrizzjoni t-talba hija nfondata.

L-istess jirrizulta ghal dak li hu hlas. Ir-rikorrenti esebew kopji ta' ricevuti rilaxxati mid-Dipartiment, izda dawn il-hlasijiet kollha saru qabel l-1997 u ghalhekk zgur ma jinkludix hlasijiet tal-ammont li kien dovut dakinhar u li ghalih iffirmaw huma stess.

Fejn il-Qorti thoss li r-rikorrenti ghandhom raguni huwa fejn huma qed jghidu li personalment ma ghandhomx jaghtu izda hija s-socjeta' Johnson's Clothing Limited li hija d-debitrici.

Infatti l-iskritturi kollha jindikaw li kienet din is-socjeta' li obbligat ruhha li thallas u mhux ir-rikorrenti personalment li dejjem iffirmaw ghan-nom tas-socjeta'. L-intimat imkien ma ressaq xi prova li r-rikorrenti huma personalment responsabbli, u lanqas ma ccita xi ligi fir-rigward. L-istess Kap 318 dejjem jirreferi ghall-*principal* u d-definizzjoni ta' din il-kelma skond l-Att hija nklussiva u tghid;

“Principal” tinkludi korp ta' persuni li jkunu socjeta' f'negozju, kumpanija, fellowship jew socjeta' ta' persuni sew jekk korporati jew mhux korporati u sew jekk ghandu personalita' legali jew le, u enti morali stabbilit bil-ligi.

Imkien ghalhekk ma jidher skond l-Att imsemmi li d-diretturi tas-socjeta' jistghu jkunu responsabbli personalment ghall-hlasijiet in kwistjoni. Fil-fatt l-intimat fl-ittra ufficjali tieghu qed jitlob il-hlas minghand ir-rikorrenti personalment billi indikahom solidalment responsabbli izda fl-iskritturi msemmija huma dejjem iffirmaw *on behalf of Johnson's Clothing Limited*. Ghalhekk is-solidarjeta' ma tidhol imkien.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tilqa' t-talba tar-rikorrenti personalment u tiddikjara li m'humix debituri tal-intimat, izda tichad it-talba tas-socjeta' rikorrenti u tiddikjara l-ammont imsemmi fl-ittra ufficjali in kwistjoni bhala dovuti kollha mill-istess socjeta'.

Spejjes jithallsu kollha mis-socjeta' rikorrenti.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----